

Dagsins tekstur



Fyrsta sunnudag eftir trettanda

Kollekt: Latum okkum øll biðja:

Harra, vár Guð, himmalski faðir! Vær biðjum teg: leið okkum við heilaga anda tínum á vegir tínar, og hjálp øllum teimum, sum tú av náði tíni gevur børn og arbeiðsfólk til at ganga teimum fyr við góðum fyrirðømi, ikki at vera teimum til meinboga hvørki við orði ella gerningum, men læra tey at søkja títt hús fyrir at hoyra títt heilaga orð; og gev okkum øllum anda tín og náði til, at orðið má bera góðan ávøkstur í hjørtum okkara, til tess at vit mega liva tær til lovs og æru og ongum menniskja til meinboga og so saman við øllum trúgvandi verða sæl um ævir fyrir elskuliga son tín, Jesus Krist, váran harra, sum við tær livir og ræður í einleika heilaga andans, ein sannur Huð um aldur og ævir allar! Amen.

Epistulin skrivur Paulus ápostul til Rómverja, 12. kap. 1.-5. v.

So áminni eg tá tykkum, brøður, at tit, fyrir Guðs miskunnar skuld, bjóða fram líkam tykkara til eitt livandi, heilagt, Guði hugnaligt offur – og hetta er andlig gudsdyrkan hjá tykkum –; og háttid tykkum ikki eftir hesum heimi, men verðið umskaparir við endurnýggja av hugi tykkara, so at tit mega fáa at royna, hvat ið er Guðs vilji, hitt góða og hugnaliga og fullkomna. Tí at við teirri náði, sum mær er givin, sigi eg við ein og hvønn tykkara millum, at hann ikki skal hugsa hægri um seg, enn hann eigur at hugsa, men heldur hugsa við skynsemi, alt eftir sum Guð hevur bytt einum og hvørjum sítt mál av trúgv. Tí at líkasum vit á einum líkami hava nógvar limir, men limirnir hava ikki allir sama gerning, soleiðis eru vit hinir mongu eitt líkam í Kristi, men hvør fyrir seg eru vit limir hvør hjá øðrum.

Hetta heilaga evangelið skrivur

Lukas evangelistur, 2. kap. 42. v. og út.

Og ta ferðina, tá ið [Jesus] var vordin tólv ára gamal, og tey fóru niðan, sum síðurin var um hátíðina, og tey høvdu verið har teir dagarnar, tá varð drongurin Jesus eftir í Jerúsalem, tá ið tey fóru heim aftur; og foreldur hansara varnaðu tað ikki. Men av tí at tey hildu, at hann mundi vera við í ferðalaginum, hildu tey leiðina fram ein dag, og tey leitaðu eftir honum hjá skyldfólki sínum og kunningum. Og tá ið tey ikki funnu hann, vendu tey um aftur til Jerúsalem og leitaðu eftir honum. Og ikki fyrr enn trýggir dagar vóru farnir, tá funnu tey hann í halgidóminum, har sum hann sat í millum lærumeistaranna og bæði lýddi á teir og spurdi teir. Men øll, ið hoyrdu hann, vóru heilt bilsin av vitisku hansara og svørum. Og tá ið tey bóru eyga við hann, kom ræðsla á tey; og móðir hansara segði við hann: »Barn mítt, hví gjørdi tú okkum hetta? Sí, faðir tín og eg hava við sorg og sít leitað eftir tær.« Og hann segði við tey: »Hví leitaðu tit eftir mær? Vistu tit ikki, at eg eigi at vera í tí, sum faðirs míns er?« Men tey fataðu ikki hetta orðið, sum hann talaði til teirra, og hann fór oman við teimum og kom til Nasaret og var teimum lýðin. Og móðir hansara goymdi øll hesi orð í hjarta sínum. Og Jesus tók til í vísdómi og aldri og yndi hjá Guði og monnum.

Ford Fiesta

bert koyrt 31.800 km og í finasta standi, til sølu um hóskandi boð fæst.

Tlf. 10138



Gudstænastur 1. sunnud. e. trettanda

Hattarvík: Erland Beder, kl. 10, altargangur.

Kirkja: Erland Beder, kl. 12, altargangur.

Viðareiði: Deknagudstænasta, kl. 12.

Talvan gongur fyrir Biblufelagið

Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen, kl. 11.

Oyndarfjørður: Jógvan Fríðriksson kl. 12.

Elduvík: Peter O. K. Olofson, kl. 12, altargangur.

Norðskála: Emil Olsen, kl. 12, altargangur, skriftamál kl. 11.40.

Fríðrikskirkjan: Deknagudstænasta, kl. 11.

Haldarsvík: Marjun Bæk, kl. 12.

Kollafjørður: Martin Restorff Jacobsen, kl. 12.

Miðvágur: David Johannesen, kl. 12, altargangur.

Kaldbak: Bjarni Bæk, altargangur.

Havnar kirkja: Sonja Klein.

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre.

Argir: Høgni Poulsen, altargangur.

Kirkjubøur: Kjartan Mørkøre, kl. 12.15, altargangur.

Skúvoy: Jákup Reinert Hansen, kl. 12, altargangur.

Óravík: Hartvig Poulsen, kl. 12.15.

Fámjin: Hartvig Poulsen, kl. 13.30, altargangur.

Porkeri: Paul Paulsen, kl. 12, altargangur.

Vági: Heri Joensen, kl. 11.

Melnigheltshúsið í Havn

Bønarríkan heldur fram í kvöld kl. 20 (Innsavnan). Sunnukvöldið kl. 18: Jóna- og nýggjársvéitsla.

Sands Miðsionshús

Jóna- og nýggjársvéitsla verður sunnukvöldið kl. 18. Byrjað verður við smurðum breyði. Talur, søgur og annað undirhald.

Ellaskirkjan

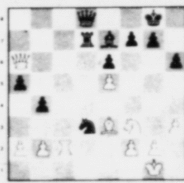
Vesterbrogade 49, København. Fundur verður leygardagin kl. 19. Bussarnir 1, 6, 16, 28 og 41 steðga nærhendis.

Sunnudagsskúli á Oyarsundskollegium verður sunnugrein kl. 14 og í Føroyahúsinum kl. 16. Tlf. 32 88 67 27.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag kl. 11.00: Morgunmøti.
Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.
Mánakvöld kl. 20.00: Bønarfundur.
Mikukvöld kl. 20.00: Bønarfundur.
Bønartænastan svarar á tlf. 73941, frá kl. 20.00–22.00.

Talv



Svartur leikar!

Tað er ikki altíð neyðugt bara at leika væl í talvi. Viðhvørt ræður um at duga at latast sum einki. Í støðuni omanfyri var Karpov Hvítur og hann visti at hann hevði gjørt eitt mistak í sínum seinasta leiki.

Fyrrbrigðið kenna flest allir ielvarar: Tú gerst tín leik og í somu løtu tú hevur slept manninum, varmast tú vanlukuna.

Støðan omanfyri er frá »Interpolis« kapping-

ini» herfyri. Karpov hevði hvíta fólkid móti Antunes, Portugal. Karpov hevur beint nú leikað sína Frúgv frá c4 til a6, við hótanini Ró8. Men! Nú sá hann avgerandi finnuleikin hjá svørtum 1. ... b3!! Um hvítur tekur 2. ax b3 kemur riddaragaffilin Rb4 og við Ró8? Bx a2! 3. Ró8 d8+, Bx d8! gongur ikki, av tí at Svartur fær nýggja Frúgv á a1.

Hvat er so at gera? Ger sum Karpov – roynir at latast sum als einki er á vási – og biðir samstundis til at móttøðumaðurin ikki sær sín gyllta møguleika.

Antunes sá tað ikki! Hann leikaði 1. - Bf8? og tapti seinni talvið.

Kelda: Jørn Sloth,

B.T. 3.11.1994.

J.S. er fyrrverandi danski heimsmeistarinn í brevatalvi.



Vælkomið litla barn

1994:

8. desember fingur Marianna Nielsen og Sámál Ímundarson Hansen, Brønshøj, eina dóttur. Hon var 50 cm lang og vigaði 3100 gr.

20. desember fingur Ann og Hans Fróði Hansen, Klaksvík, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4320 gr.

24. desember fingur Mathilda Dam og Jesper Bror Jacobsen, Askov, eina dóttur. Hon var 51 cm lang og vigaði 4200 gr.

26. desember fingur Maria og Gunleiv Joensen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 52 cm lang og vigaði 3600 gr.

27. desember fingur Malan Nolsøe Samuelsen og Uni Arge, Århus, eina dóttur. Hon var 52 cm lang og vigaði 3200 gr.

27. desember fingur Esther Lindenskov og Sámál Hansen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 3355 gr.

28. desember fingur Tania M. og Brian Eskildsen, Høvik, eina dóttur. Hon var 50 cm lang og vigaði 3510 gr.

29. desember fingur Ingrid og Lars Esholdt, Oslo, eina dóttur. Hon var 50 cm lang og vigaði 3500 gr.

29. desember fingur Sofia Justinussen og Eyðun Hús-garð, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 55 cm lang og vigaði 4350 gr.

30. desember fingur Meta og Hans av Fløtum, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3400 gr.

31. desember fingur Annleyp og Einar Toftegaard, Saltangará, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 3700 gr.

1995:

1. januar fingur Anna Vesturdal og Bergur Magnussen, Hvalvík, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3700 gr.

1. januar fingur Eiley Hansen og Laurits Weihe Thomassen, Sørvági, eina dóttur. Hon var 52 cm lang og vigaði 4500 gr.

4. januar fingur Ása og Mohsin Dar Assi, Fuglafirði, ein son. Hann var 47 cm langur og vigaði 2410 gr.

5. januar fingur Elisabeth Lindenskov og Rói Joensen, Kvívík, eina dóttur. Hon var 55 cm lang og vigaði 4100 gr.

5. januar fingur Armgarð Klein og Petur Juul Jacobsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm lang og vigaði 4300 gr.

6. januar fingur Ása og Regin Sevdal, Runavík, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3400 gr.

BILLUTIR

útvegast til
FLEST ALLAR
BILAR

Fa. BILLUTIR

Tlf. 21605 Fax. 21666

KOYRKORT

Privat
sum vinnuligt
– so er tað ...

KOYRISKÚLIN Á ARGJUM

Ring og bið um tí 12270

Læknavaktir

Tórshavn: Kristianna Nordendal, tlf. 12979, leygardagin. Kaj Kallsberg, tlf. 13150, sunnudagin.

Eysturoy: Magnus á Siongum, tlf. 23006, leygardagin. Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, sunnudagin.

Norðuroyggiar: Beinnet Abrahá, tlf. 55463, lokal 114.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13–14. Tlf. 14544